

Information technology — Codes for the representation of human sexes

ICS 35.040

National foreword

This British Standard reproduces verbatim ISO/IEC 5218:2004 and implements it as the UK national standard. It supersedes BS 5249-2:1978 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee IST/40, Data management and interchange, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Search” facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the ISO title page, pages ii to vi, pages 1 to 17 and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 20 July 2004

© BSI 20 July 2004

ISBN 0 580 44103 2

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO/IEC
5218

NORME
INTERNATIONALE

First edition
Première édition
2004-07-01

**Information technology — Codes for the
representation of human sexes**

**Technologies de l'information — Codes
de représentation des sexes humains**



Contents		Page
Foreword.....		v
1	Scope.....	1
2	Representation of human sexes.....	2
3	Designation.....	2
4	Qualification	2
Annex A (informative) Codes for the representation of human sexes supporting (linguistic) cultural adaptability		3
A.1	Introduction.....	3
A.2	Purpose of Annex A.....	3
A.3	Structure of Annex A	4
A.4	Human interface equivalents (linguistic) for “Codes for the representation of human sexes: ISO and/or UN languages” — Table 01	6
A.5	Human interface equivalents (linguistic) for “Codes for the representation of human sexes: Examples of countries and their official language(s) ” — Table 02	9
A.6	Representations of Table ID “ISO/IEC05218:02” using XML.....	11

Sommaire		Page
Avant-propos		vi
1	Domaine d'application	1
2	Représentation des sexes humains	2
3	Désignation	2
4	Remarque	2
Annexe A (informative) Codes pour la représentation des sexes humains supportant l'adaptabilité culturelle (linguistique)		3
A.1	Introduction	3
A.2	But de l'Annexe A	3
A.3	Structure de l'Annexe A	4
A.4	Équivalents interface humaine (linguistiques) des «Codes pour la représentation des sexes humains: Langue selon l'ISO et/ou l'ONU» — Tableau 01	6
A.5	Équivalents interface humaine (linguistiques) des «Codes pour la représentation des sexes humains: Exemples de pays et de leur(s) langue(s) officielle(s)» — Tableau 02	9
A.6	Représentation en XML de l'ID du tableau «ISO/IEC05218:02»	11

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work. In the field of information technology, ISO and IEC have established a joint technical committee, ISO/IEC JTC 1.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of the joint technical committee is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the joint technical committee are circulated to national bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the national bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO and IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/IEC 5218 was prepared by Joint Technical Committee ISO/IEC JTC 1, *Information technology*, Subcommittee SC 32, *Data management and interchange*.

This first edition of ISO/IEC 5218 cancels and replaces ISO 5218:1977, of which it constitutes a technical revision.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) et la CEI (Commission électrotechnique internationale) forment le système spécialisé de la normalisation mondiale. Les organismes nationaux membres de l'ISO ou de la CEI participent au développement de Normes internationales par l'intermédiaire des comités techniques créés par l'organisation concernée afin de s'occuper des domaines particuliers de l'activité technique. Les comités techniques de l'ISO et de la CEI collaborent dans des domaines d'intérêt commun. D'autres organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO et la CEI participent également aux travaux. Dans le domaine des technologies de l'information, l'ISO et la CEI ont créé un comité technique mixte, l'ISO/CEI JTC 1.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale du comité technique mixte est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par le comité technique mixte sont soumis aux organismes nationaux pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des organismes nationaux votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO et la CEI ne sauraient être tenues pour responsables de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO/IEC 5218 a été élaborée par le comité technique mixte ISO/CEI JTC 1, *Technologies de l'information*, sous-comité SC 32, *Gestion et échange de données*.

Cette première édition de l'ISO/CEI 5218 annule et remplace l'ISO 5218:1977, dont elle constitue une révision technique.